magaletik hasita euskaraz

en euskera
desde el regazo

ikasi edo hobetu zure euskara

gurasoentzako laguntza berezia

Zizurkilen erroldatua bazaude,

12 urtetik beheragoko haurra baduzu eta zurekin bizi bada,

ikasturtean zehar %85eko asistentzia eta aprobetxamendu ona baduzu,

ikastaroa hasi baino lehen Udaleko Euskara Zerbitzuan aurretiazko eskaera egin baduzu,

ikasturte amaieran matrikularen %75a ordainduko dizugu

Talde homogeneoak sortuz gero, ikastaroak Zizurkil edo Villabonan bertan antolatuko dira, inora joan beharrik izan gabe.

informazio gehiago

943 69 30 66

aprende euskera o mejora tu nivel

ayuda especial para padres

Si estás empadronado/a en Zizurkil,

si eres padre/madre de un niño/a menor de 12 años y vives con él,

si durante el curso cumples con una asistencia del 85% y un buen aprovechamiento,

si has realizado la solicitud previa en el Servicio de Euskara del Ayuntamiento,

te abonaremos el 75% del importe de la matrícula cuando finalice el curso

Si surgiera algún grupo homogéneo, se organizará el curso en Villabona o Zizurkil, para que los alumnos no se tengan que desplazar.

Para más información

943 69 30 66

magaletik
hasita euskaraz

en euskera desde
el regazo

ZIZURKILGO UDALA
kultura euskara

ziba batean euskara magalean

ZIZURKILGO UDALA - Euskara Zerbitzua. Aurrera Plaza, 3 20150 Zizurkil www.zizurkil.com

Eskerrak Lasarte-Oriako Udaleko Euskara Batzordeari, diseinu honen oinarria uzteagatik.

Zer egin

Euskaraz egin

Gurasoak seme-alaben eredua edo ejenplua zarete.
Oso garrantzitsua da familian euskaraz egitea:
Gure hizkuntza delako.
Euskara jasotzeko modurik naturalena, errazena eta eragingarriena delako.
Euskara aberatsa ziurtatzeko oinarrizkoa delako.

Euskara eskaini eta eskatu

Haurrak zaintzeko beste norbaiten laguntza baduzue (haurzaintzaileak, aitona-amonak,...), ziurtatu haurrarekin euskaraz egiten dutela. Gauza bera, eskolaz kanpoko edozein ekintzatan (kirola, musika, dantza,...) haurraren izena ematen duzuenean.

Zer ez egin

Euskaraz umearekin bakarrik egin

“Zer ikusi, hura ikasi” dio esaerak. Haurrak euskara umeentzat bakarrik dela ikusten badu, hain ume ez denean ere jokaera hori ontzat eman dezake.

“Lasai, eskolan ikasiko du”

Haurrak euskara jasotzeko eta erabiltzeko ardura ezin zaio eskolari bakarrik utzi. Gauzak ongi egiten hasteko, etxetik eta ongi egiten hastea da onena.

Nola hobetu

Gurasoak lehenbizi

Bikotekide biok euskaldunak zaretenean, bikoteko harremanak euskaraz egitea da normalena. Hala ez bada (arrazoi batzuk egon daitezke horretarako), saia zaitezte ohitura aldatzen. Haurrak antzemango du, eta zuek ere eskertuko duzue.

Familia osoa

Guraso eta haurren arteko harremanak ezezik, aitona-amona, lehengusu, izeba-osaba eta abarren arteko harremanak ere euskaraz izan daitezke askotan. Saia zaitezte hala izan daitezen.

Zerori

Hasieran, haurrarekin harremana ahoz izaten da gehienbat. Ondoren, pixkanaka, idatzizkoa ere izaten hasten da (etxeko lanak egiten laguntzeko...). Haurrarentzat lagungarri izango da zu euskaran alfabetatua egotea, eta zuretzat, berriz, oso esker onekoa.

Azter ezazu azken orriko eskaintza...

Guraso euskaldunak bazarete...

Qué hacer

Qué hacer Qué hacer Qué hacer

Ofrecer
Si vais a necesitar ayuda para cuidar al niño, procurad que la persona o el servicio que vaya a encargarse de dicha tarea conozca y use el euskera con el niño.

Elegir
Cuando vayáis a escolarizar al niño, optad por la enseñanza en euskera, ya que es ésta la única que garantiza un nivel de conocimiento similar en las dos lenguas.

Solicitar
Cuando vayáis a inscribir al niño en cualquier actividad extrafamiliar y extraescolar, solicitad que esa actividad se desarrolle en euskera. Cuanto menos euskera tenga en casa, más necesitará fuera de ella.

Qué no hacer

Qué no hacer Qué no hacer Qué no hacer

Indiferencia
No se debe actuar con indiferencia respecto al proceso de aprendizaje y uso del euskera que haga el niño. Todo lo contrario.

¡Total, ya aprenderán en la escuela!
La escuela juega un papel muy importante en el aprendizaje del niño, pero, para que el proceso se desarrolle con normalidad, también debe sustentarse en el uso extraescolar.

Cómo mejorar

cómo mejorar cómo mejorar cómo mejorar

Motivando
Es muy importante que el niño sienta que el aprendizaje y el uso del euskera cuenta con el apoyo de los padres. Es positivo para el niño animarle a utilizar el euskera y ofrecerle recursos complementarios (actividades, cuentos, tebeos, videos, canciones, CD Roms,...) en euskera.

Aprendiendo
No es tarea fácil, pero tampoco imposible, ni mucho menos. Son muchos los padres y las madres que han empezado a aprender euskera o a mejorar sus conocimientos. No es imprescindible obtener un título. Un objetivo puede ser el hacerse con un nivel suficiente como para comunicarte con el niño, contarle cuentos, canciones....

Analiza la oferta de la última página

Si desconocéis el euskera...

Zer egin

Euskaraz egin
Gurasoak seme-alaben eredua edo ejenplua zarete. Oso garrantzitsua da familian euskaraz egitea:
Gure hizkuntza delako.
Euskara jasotzeko modurik naturalena, errazena eta eragingarriena delako.
Euskara aberatsa ziurtatzeko oinarrizkoa delako.

Euskara eskaini eta eskatu
Haurrak zaintzeko beste norbaiten laguntza baduzue (haurzaintzaileak, aitona-amonak,...), ziurtatu haurrarekin euskaraz egiten dutela. Gauza bera, eskolaz kanpoko edozein ekintzatan (kirola, musika, dantza,...) haurraren izena ematen duzuenean.

Qué hacer

Hablar en euskara
Los padres sois el ejemplo para vuestros hijos. Es muy importante que el miembro de la pareja que sea euskaldun hable al niño en euskera:
Porque es nuestra lengua.
Porque es la forma más natural, fácil y efectiva de aprender el euskera.
Porque es básica para garantizar un euskera rico.

Ofrecer y solicitar
Si váis a necesitar ayuda para cuidar al niño, procurad que la persona o el servicio que vaya a encargarse de dicha tarea conozca y use el euskera con el niño. Lo mismo se puede recomendar cuando vayáis a inscribir al niño en cualquier actividad extraescolar (deporte, música, danza...)

Zer ez egin

Euskaraz umearekin bakarrik egin
“Zer ikusi, hura ikasi” dio esaerak. Haurrak euskara umeentzat bakarrik dela ikusten badu, hain ume ez denean ere jokaera hori ontzat eman dezake.

“Lasai, eskolan ikasiko du”
Haurrak euskara jasotzeko eta erabiltzeko ardura ezin zaio eskolari bakarrik utzi. Gauzak ongi egiten hasteko, etxetik eta ongi egiten hastea da onena.

Qué no hacer

Indiferencia
No se debe actuar con indiferencia respecto al proceso de aprendizaje y uso del euskera que haga el niño. Todo lo contrario.

“Total, ya aprenderán en la escuela!”
La escuela desempeña un papel muy importante en el aprendizaje del niño, pero, para que que el proceso se desarrolle con normalidad, también debe sustentarse en el uso extraescolar.

Nola hobetu

Euskaraz eginez
Oinarrizkoa da euskaraz dakien bikotekideak haurrari euskaraz egitea.

Motibatuz
Bideak jarri haurrak euskaraz egiteko ohitura har dezan, eta babestu eta indartu haren ahalegina.

Zerori
Hasieran, haurrarekin harremana ahoz izaten da gehienbat. Ondoren, pixkanaka, idatzizkoa ere izaten hasten da (etxeko lanak egiten laguntzeko...). Haurrarentzat lagungarri izango da zu euskaran alfabetatua egotea, eta zuretzat, berriz, oso esker onekoa.

Azter ezazu azken orriko eskaintza...

Cómo mejorar

Hablando
Es básico que el conocimiento de euskera que tiene el miembro euskaldun de la pareja lo transmita usándolo con el niño.

Motivando
Es importante animar y reforzar el proceso de aprendizaje y el hábito de uso del euskera.

Aprendiendo
No es tarea fácil, pero tampoco imposible, ni mucho menos. Son muchos los padres y las madres que han empezado a aprender euskera o a mejorar sus conocimientos.
No es imprescindible obtener un tíitulo. Un objetivo puede ser el hacerse con un nivel suficiente como para comunicarte con el niño, contarle cuentos, canciones,...

Analiza la oferta de la última página...

Guraso mistoak bazarete...

Si sois una pareja mixta...